



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE



131º SESSÃO DO COMITÊ EXECUTIVO

Washington, D.C., EUA, 27 de setembro de 2002

CE131/FR (Port.)
27 Setembro 2002
ORIGINAL: ESPANHOL

RELATÓRIO FINAL

ÍNDICE

	<i>Página</i>
Abertura da Sessão	4
Assuntos Relativos a Procedimento	4
Composição da Mesa Diretora	4
Aprovação da Agenda	4
Assuntos Pertinentes aos Comitês	5
Eleição de Dois Membros para o Subcomitê de Planejamento e Programação	5
Eleição de Três Membros para o Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento	5
Eleição de Um Membro para o Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais	5
Assuntos Relativos aos Corpos Diretores	5
Datas e temas propostos para a 37ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação	5
Datas da 20ª Sessão do Subcomitê pra a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento	6
Datas da 132ª Sessão do Comitê Executivo	6
Datas do 44º Conselho Diretor, 55ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas	6
Assuntos Financeiros	7
Regulamento Financeiro da OPAS	7
Outros Assuntos	8
Encerramento da Sessão	8
Resoluções e Decisões	
Resoluções	8
CE131.R1 Modificações das Regras Financeiras da OPAS	9

ÍNDICE (cont.)

Página

Decisões	9
CE131(D1) Aprovação da Agenda	9
CE131(D2) Eleição de Dois Membros para o Subcomitê de Planejamento e Programação	9
CE131(D3) Eleição de Três Membros para o Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento	10
CE131(D4) Eleição de Um Membro para o Subcomitê Permanente de Organizações Não-Governamentais	10
CE131(D5) Datas e Temas Propostos para a 37ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação	10
CE131(D6) Datas da 20ª Sessão do Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento	10
CE131(D7) Datas da 132ª Sessão do Comitê Executivo	11
CE131(D8) Datas do 44º Conselho Diretor, 55ª Sessão do Comitê Regional da OPAS para as Américas	11

Anexos:

- Anexo A. Agenda
- Anexo B. Lista de Participantes

RELATÓRIO FINAL

Abertura da Sessão

A 131ª Sessão do Comitê Executivo foi realizada na sede da Organização Pan-Americana da Saúde em Washington, D.C., no dia 27 de setembro de 2002. Estiveram presentes delegados dos seguintes nove Membros do Comitê Executivo: Dominica, El Salvador, Estados Unidos, Honduras, Jamaica, Paraguai, Peru, República Dominicana e Uruguai. Na qualidade de observadores, estiveram também presentes representantes dos seguintes Estados Membros: Barbados, Canadá, Cuba e México.

A Sra. Beatriz Rivas (Uruguai, Vice-Presidente do Comitê Executivo em suas 129ª e 130ª Sessões) abriu a sessão e deu boas-vindas aos participantes, oferecendo uma saudação especial aos novos Membros do Comitê recém-eleitos pela 26ª Conferência Sanitária Pan-Americana: Dominica, Estados Unidos da América e Paraguai.

Assuntos Relativos a Procedimento

Composição da Mesa Diretora

Segundo o artigo 15 do Regulamento Interno, o Comitê elegeu os seguintes Estados Membros para compor a mesa diretora durante a 131ª e a 132ª Sessão:

Presidente: Peru (Dr. Fernando Carbone Campoverde)

Vice-presidente: Jamaica (Dr. Barrington Wint)

Relator: República Dominicana (Dr. José Rodríguez Soldevila)

Sir George Alleyne, Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana (RSPA), atuou como Secretário *ex officio*, e o Dr. David Brandling-Bennett, Vice-Diretor da RSPA, como Secretário Técnico.

Aprovação da Agenda (Documento CE131/1)

Consoante o artigo 9 do Regimento Interno, o Comitê adotou a agenda preliminar preparada pela Secretaria (Decisão CE131(D1)).

Assuntos Pertinentes aos Comitês

Eleição de Dois Membros para o Subcomitê de Planejamento e Programação

O Peru e o Uruguai foram eleitos para integrar o Subcomitê de Planejamento e Programação ao expirarem os mandatos do Canadá e da Guiana no Comitê Executivo (Decisão CE131(D2)).

Eleição de Três Membro para o Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento

A Dominica e o Paraguai foram eleitos para integrar o Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento, em substituição a Cuba e à Nicarágua, cujos mandatos no Comitê Executivo expiraram em setembro de 2001. Os Estados Unidos da América, cujo mandato anterior no Comitê Executivo também expirou em setembro de 2001, foram reeleitos para o Subcomitê (Decisão CE131(D4)).

Eleição de Um Estado Membro para o Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais

Os Estados Unidos da América foram eleitos para integrar o Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais ao expirar o mandato da Bolívia no Comitê Executivo (Decisão CE131(D4)).

Assuntos Relativos aos Corpos Diretores

Datas e Temas Propostos para a 37ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação

O Comitê determinou que a 37ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação (SPP) seja realizada nos dias 26 a 28 de março de 2003.

O Diretor assinalou que a 26ª Conferência Sanitária Pan-Americana havia incumbido os Corpos Diretores de considerar várias matérias em 2003, a saber: monitoramento e avaliação do Plano Estratégico para 2003-2007; mortalidade materna; e família e saúde. Devido a isso, ditos temas deveriam ser incluídos na agenda do Subcomitê. Este necessitaria também examinar o proposto Orçamento-Programa Bienal da Organização para 2004-2005. O Diretor propôs, ademais, que fossem considerados na 37ª Sessão os temas seguintes, que nunca tinham sido abordados pelo SPP: saúde, obesidade e peso excessivo, câncer cervical, globalização e saúde e habitação saudável.

Os delegados sugeriram vários outros temas possíveis, tais como prevenção de cegueira, saúde das populações indígenas, morte e a resposta do sistema de saúde a pacientes agonizantes, preparação para a próxima pandemia de influenza, um plano de ação regional para combate ao *Aedes aegypti*, acidentes de trânsito, diabetes e doenças mentais, especialmente depressão, e a passagem da atenção de saúde mental ao âmbito comunitário. Com referência à mortalidade materna, sugeriu-se a necessidade de enfocar problemas de vigilância e de melhorar as mensagens de comunicação. No tocante à saúde e obesidade, propôs-se que o Subcomitê considere também o tema estreitamente correlato da atividade física.

O Diretor sugeriu que o Subcomitê permitisse à Secretaria elaborar a agenda levando em conta os temas propostos pelos delegados, a prioridade atribuída a certos temas pela 26ª Conferência Sanitária Pan-Americana, a frequência com que as questões haviam sido consideradas no passado e o tempo disponível para a sessão. Provavelmente não seria possível incluir todos os temas, mas os que não fossem considerados em 2003 poderiam ser abordados em 2004.

O Comitê concordou em incumbir a Secretaria de preparar a agenda para a 37ª Sessão do SPP levando em conta as considerações acima.

O Comitê adotou a Decisão CE131(D5) sobre esse tema.

Datas da 20ª Sessão do Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento

O Comitê tomou a decisão de que a 20ª Sessão do Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento se realize em 25 e 26 de março de 2003, imediatamente antes da 37ª Sessão do SPP (Decisão CE131(D6)).

Datas da 132ª Sessão do Comitê Executivo

O Comitê decidiu realizar sua 132ª Sessão de 23 a 27 de junho de 2003 (Decisão CE131(D7)).

Datas do 44º Conselho Diretor, 55ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas

O Comitê tomou a decisão de que o 44º Conselho Diretor se realize de 22 a 26 de setembro de 2003 (Decisão CE131(D8)).

Assuntos Financeiros

Regulamento Financeiro da OPAS (Documento CE131/2)

O Sr. Mark Matthews (Chefe do Departamento de Orçamento e Finanças da OPAS) resumiu as revisões propostas das Normas de Gestão Financeira da OPAS, que haviam sido modificadas com vistas à coerência com as emendas ao Regulamento Financeiro recentemente aprovadas pela 26ª Conferência Sanitária Pan-Americana. Na medida do prático e possível, as Normas haviam sido também harmonizadas com as Normas de Gestão Financeira revistas da OMS. As mudanças propostas incluíam uma reorganização do conteúdo, para estabelecer uma vinculação direta com o Regulamento, uma reclassificação de certas regras no Regulamento Financeiro, a excisão de normas que repetiam as exigências dos padrões de contabilidade e informação financeira das Nações Unidas, uma elucidação das responsabilidades e delegações de autoridade, a editoração para remover material irrelevante e repetitivo, e uma nova norma introduzindo o Comitê de Investimentos.

Embora já existisse um comitê de investimentos operando há certo tempo, faltava uma vinculação específica entre as suas operações e o Regulamento Financeiro no tocante a investimentos. A nova norma proposta estabeleceu a estrutura e as responsabilidades do comitê. Outra emenda proposta as normas transferiu do Diretor para o Chefe da Administração responsabilidades administrativas como, por exemplo, a emissão de dotações e a concessão de diversas exceções e aprovações.

Na opinião da Secretaria, as normas propostas representavam considerável melhoria em relação às Normas existentes, pelo fato de terem sido apresentadas de uma forma clara e ordenada, de refletirem o Regulamento Financeiro revisto e de estarem em consonância com as práticas e os controles financeiros atualmente aceitos. Embora as mudanças propostas fossem bastante amplas, os requisitos básicos das Normas de Gestão Financeira existentes não haviam sido substancialmente alterados.

De acordo com o artigo 16.3 do Regulamento financeiro, solicitou-se que o Comitê Executivo confirmasse as normas revistas e as encaminhasse ao 44º Conselho Diretor para fins de informação.

Na discussão que se seguiu, vários delegados fizeram perguntas a respeito da extensão da autoridade do Chefe da Administração para emitir dotações, bem como dos limites das quantias que poderiam ser sacadas do Fundo de Capital de Giro para acorrer a despesas imprevistas e extraordinárias.

Com referência à emissão de dotações, o Dr. Alleyne explicou que o Diretor havia inicialmente aprovado a consignação de fundos e os montantes a serem disponibilizados

para dotações. Conseqüentemente, existia um limite intrínseco do montante que o Chefe da Administração poderiam autorizar. Quanto ao Fundo de Capital de Giro, o Sr. Matthews observou que os recursos do mesmo estavam limitados ao máximo de US\$15 milhões, ao passo que as despesas financiadas com recursos do Fundo raramente se aproximavam daquele limite. Durante o seu tempo de serviço na OPAS, em apenas um caso o Fundo havia sido completamente esgotado, e aquele caso—envolvendo um acordo judicial com um ex-centro pan-americano—fora altamente extraordinário. Ele garantiu ao Comitê que todos os gastos de recursos do Fundo eram cuidadosamente examinados por auditores tanto interno como externos, e que os recursos só eram usados em situações de emergência. Assinalou também que o Documento CE131/2 não propunha modificação alguma das Normas de Gestão Financeira no tocante ao Fundo de Capital de Giro.

Os delegados que tivessem perguntas ou preocupações específicas com relação às Normas de Gestão Financeira foram convidados a apresentá-las por escrito à Secretaria.

O Comitê aprovou a Resolução CE131.R1, confirmando as emendas às.

Outros Assuntos

Os delegados da Dominica, Estados Unidos e Paraguai agradeceram aos demais membros por os terem elegido para o Comitê Executivo e manifestaram agradecimentos ao Diretor por sua liderança e seus anos de dedicados serviços à Organização.

Encerramento da Sessão

O Presidente expressou também seu agradecimento e seus votos de êxito ao Diretor, depois do quê declarou encerrada a 131^a Sessão.

Resoluções e Decisões

Resoluções

No decorrer da 131^a Sessão, o Comitê Executivo aprovou a seguinte resolução:

CE131.R1 Modificações das Regras Financeiras da OPAS

A CE131ª SESSÃO DO COMITÊ EXECUTIVO,

Tendo considerado a exposição do Diretor sobre as revisões das Regras Financeiras propostas no Documento CE131/2; e

Considerando que as revisões proporcionarão coerência com o Regulamento Financeiro aprovado pela 26ª Conferência Sanitária Pan-Americana e maior conformidade com as Regras Financeiras atuais da Organização Mundial da Saúde,

RESOLVE

Confirmar as mudanças solicitadas pelo Diretor nas Regras Financeiras da Organização conforme aparecem no Anexo 3 do Documento CE131/2 e enviar as Regras Financeiras revisadas para informação do 44º Conselho Diretor.

(Reunião única, 27 setembro de 2002)

Decisões

No decorrer da 131ª Sessão, o Comitê Executivo tomou as seguintes decisões:

CE131(D1) Aprovação da Agenda

Consoante no disposto no artigo 9 do Regulamento do Comitê Executivo, o Comitê aprovou a agenda proposta pelo Diretor (Documento CE131/1).

(Reunião única, 17 de setembro de 1002)

CE131(D2) Eleição de Dois Membros para o Subcomitê de Planejamento e Programação

O Peru e o Uruguai foram eleitos para integrar o Subcomitê de Planejamento e Programação.

(Reunião única, 27 de setembro de 2002)

CE131(D3) Eleição de Três Membros para o Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento

A Dominica, os Estados Unidos da América e o Paraguai foram eleitos para integrar o Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento.

(Reunião única, 27 de setembro de 2002)

CE131(D4) Eleição de Um Membro para o Subcomitê Permanente de Organizações Não-Governamentais

Os Estados Unidos da América foram eleitos integrar o Subcomitê Permanente de Organizações Não-Governamentais.

(Reunião única, 27 de setembro de 2002)

CE131(D5) Datas e Temas Propostos para a 37ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação

O Comitê determinou que a 37ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação seja realizada de 26 a 28 de março de 2003, na Sede da Organização Pan-Americana da Saúde, em Washington, D.C. Ademais, o Comitê autorizou a Secretaria a preparar a agenda para a sessão, levando em conta os temas propostos pelos Membros e as indicações da 26ª Conferência Sanitária Pan-Americana no sentido de que certos temas sejam incluídos nas agendas dos Corpos Diretores em 2003.

(Reunião única, 27 de setembro de 2002)

CE131(D6) Datas da 20ª Sessão do Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento

O Comitê determinou que a 20ª Sessão do Subcomitê para a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento seja realizada em 25 e 26 de março de 2003.

(Reunião única, 27 de setembro de 2002)

CE131(D7) Datas da 132ª Sessão do Comitê Executivo

Consoante o artigo 17.A da Constituição da OPAS, o Comitê determinou as datas da sua primeira sessão regular em 2003, a 132ª Sessão, a se realizar de 23 a 27 de junho de 2003.

(Reunião única, 27 de setembro de 2002)

CE131(D8) Datas do 44º Conselho Diretor, 55ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas

Consoante o artigo 12.A da Constituição da OPAS e o artigo 1 do Regimento Interno do Conselho Diretor, o Comitê autorizou o Diretor a convocar o 44º Conselho Diretor, 55ª Sessão do Comitê Regional da OPAS para as Américas, para o período de 22 a 26 de setembro de 2003.

(Reunião única, 27 de setembro de 2002)

EM TESTEMUNHO DO QUE, o Presidente do Comitê Executivo e o Secretário *ex officio*, Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana, assinam o presente Relatório Final em espanhol e inglês, ambos os textos igualmente autênticos.

ASSINADO em Washington, D.C., Estados Unidos da América, aos vinte e sete dias de setembro do ano dois mil e dois. O Secretário depositará os textos originais nos arquivos da Repartição Sanitária Pan-Americana e enviará cópias dos mesmos aos Estados Membros da Organização.

Fernando Carbone Campoverde
Delegado do Peru
Presidente da 131^a Sessão
do Comitê Executivo

George A. O. Alleyne
Secretário *ex officio* da 131^a Sessão
do Comitê Executivo
Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana

AGENDA

- 1. ABERTURA DA SESSÃO**

- 2. ASSUNTOS RELATIVOS AO PROCEDIMIENTO**
 - 2.1 Eleição do Presidente, do Vice-presidente e do Relator do Comitê Executivo
 - 2.2 Aprovação da Agenda

- 3. ASSUNTOS RELATIVOS AOS COMITÊS**
 - 3.1 Eleição de dos Estados Membros do Subcomitê de Planejamento e Programação ao término dos mandatos de Canadá e de Guiana no Comitê Executivo
 - 3.2 Eleição de tres Estados Membros ao Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento
 - 3.3. Eleição de um Estado Membro do Comitê Permanente de Organizações Não-Governamentais ao término do mandato da Bolívia no Comitê Executivo

- 4. ASSUNTOS RELATIVOS AOS CORPOS DIRETORES**
 - 4.1 Datas e tópicos propostos para a 37ª Sessão do Subcomitê de Planejamento e Programação
 - 4.2 Datas da 20ª Sessão do Subcomitê sobre a Mulher, a Saúde e o Desenvolvimento
 - 4.3 Datas da 132ª Sessão do Comitê Executivo
 - 4.4. Datas da 44º Conselho Diretor, 55ª Sessão do Comitê Regional da OMS para as Américas

AGENDA *(cont.)*

5. ASSUNTOS RELATIVOS AS FINANÇAS

5.1 Regras Financeiras da OPAS

6. OUTROS ASSUNTOS

**LIST OF PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**

**Members of the Committee
Miembros del Comité**

Dominica

Hon. Herbert Sabaroche
Minister of Health and Social Security
Ministry of Health and Social Security
Roseau

**Dominican Republic
República Dominicana**

Dr. José Rodríguez Soldevila
Secretario de Estado de Salud Pública y Asistencia Social
Secretaría de Salud Pública y Asistencia Social
Santo Domingo

Honduras

Lic. Elías Lizardo Zelaya
Secretario de Salud
Secretaría de Estado en el Despacho de Salud
Tegucigalpa

Jamaica

Dr. Barrington Wint
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Kingston

Members of the Committee (cont.)
Miembros del Comité (cont.)

Paraguay

Dr. Roberto E. Dullak Peña
Director General de Planificación y Evaluación
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
Asunción

Peru
Perú

Dr. Fernando Carbone Campoverde
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Lima

Dr. Luis Canales Cárdenas
Director General
Oficina de Financiamiento, Inversiones
y Cooperación Externa
Ministerio de Salud
Lima

United States of America
Estados Unidos de América

Ms. Mary Lou Valdez
Associate Director for Multilateral Affairs
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Rockville, Maryland

Members of the Committee (cont.)
Miembros del Comité (cont.)

Uruguay

Sra. Beatriz Rivas
Directora Cooperación Internacional
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

**OBSERVERS
OBSERVADORES**

**Member States
Estados Miembros**

Barbados

Hon. Jerome X. Walcott
Minister of Health
Ministry of Health
St. Michael

Cuba

Dr. Antonio D. González Fernández
Director de Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud Pública
La Habana

**Canada
Canadá**

Mr. Nick Previsich
Senior Science Advisor
Health Canada, International Affairs Directorate
Ottawa

**Mexico
México**

Lic. Eduardo Jaramillo Navarrete
Director General de Relaciones Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Associate Member
Miembro Asociado

Puerto Rico

Dra. Aida González Gregory
Subsecretaria de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Dr. Raul G. Castellanos Bran
Director de la Oficina de Coordinación de OPS/OMS
San Juan

**PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**

**Director and Secretary ex officio of the Committee
Director y Secretario ex officio del Comité**

Dr. George A. O. Alleyne
Director

**Advisers to the Director
Asesores del Director**

Dr. David Brandling-Bennett
Deputy Director
Director Adjunto

Dr. Mirta Roses Periago
Assistant Director
Subdirectora

Mr. Eric J. Boswell
Chief of Administration
Jefe de Administración

Dr. Juan Antonio Casas
Director, Division of Health and Human Development
Director, División de Salud y Desarrollo Humano

Dr. María Teresa Cerqueira
Director, Division of Health Promotion and Protection
Directora, División de Promoción y Protección de la Salud

Dr. Stephen J. Corber
Director, Division of Disease Prevention and Control
Director, División de Prevención y Control de Enfermedades

Dr. Ciro de Quadros
Director, Division of Vaccines and Immunization
Director, División de Vacunas e Inmunización

PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (cont.)
ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD (cont.)

Advisers to the Director
Asesores del Director (cont.)

Dr. Daniel López Acuña
Director, Division of Health Systems and Services Development
Director, División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud

Dr. Mauricio Pardón
Director, Division of Health and Environment
Director, División de Salud y Ambiente

Dr. Carlos Castillo-Salgado
Chief, Special Program for Health Analysis
Jefe, Programa Especial de Análisis de Salud

Dr. Irene Klinger
Chief, Office of External Relations
Jefa, Oficina de Relaciones Externas

Mr. Philip MacMillan
Chief, Department of Personnel
Jefe, Departamento de Personal

Mr. Mark Matthews
Chief, Department of Budget and Finance
Jefe, Departamento de Presupuesto y Finanzas

Dr. Karen Sealey
Chief, Office of Analysis and Strategic Planning
Jefa, Oficina de Análisis y Planificación Estratégica

Legal Counsel
Asesora Jurídica

Dr. Heidi V. Jiménez

PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION *(cont.)*
ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD *(cont.)*

Acting Chief, Department of General Services
Jefe Interino, Departamento de Servicios Generales

Mr. Emilio del Campo

Chief, Conference and Secretariat Services
Jefa, Servicios de Conferencias y Secretaría

Ms. Rosa Irene Otero